



Treaty Series No. 75 (1968)

Exchange of Notes

between the Government of the
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
and the Government of the Italian Republic

concerning the Exemption
from Customs Duties of Material
imported by Cultural Institutes in the
United Kingdom and Italy

London, 1 September 1965

[The Agreement entered into force on 23 April 1968]

*Presented to Parliament by the Secretary of State for Foreign Affairs
by Command of Her Majesty
August 1968*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

9d. net

**EXCHANGE OF NOTES
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM OF
GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE
GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC CONCERNING
THE EXEMPTION FROM CUSTOMS DUTIES OF MATERIAL
IMPORTED BY CULTURAL INSTITUTES IN THE
UNITED KINGDOM AND ITALY**

No. 1

The Secretary of State for Foreign Affairs to the Italian Chargé d'Affaires

*Foreign Office, S.W.1,
1 September, 1965.*

Sir,

I have the honour to refer to the recent discussions between representatives of the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Italian Republic concerning the exemption from customs duties of material imported by cultural institutes in the United Kingdom and Italy.

I now have the honour to inform you that the Government of the United Kingdom are prepared to conclude an Agreement with the Government of the Italian Republic in the following terms:—

- (1) The import into the United Kingdom by or on behalf of any Italian cultural institute in the United Kingdom established in accordance with Article II of the Anglo-Italian Cultural Convention of the 28th of November, 1951,⁽¹⁾ of any material referred to in Article X of that Convention shall, where appropriate, be accorded relief from customs duties in accordance with the law and practice existing from time to time in the United Kingdom.
- (2) The import into Italy of any material referred to in Article X of that Convention shall be accorded relief from customs duties and import tax, provided that it is destined for a British cultural institute in Italy maintained or established in accordance with Article II of that Convention.
- (3) The provisions in sub-paragraph (2) above shall be regarded as having taken effect from the date of entry into force of the Anglo-Italian Cultural Convention of the 28th of November, 1951.

If the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Italian Republic I have the honour to suggest that the present Note and your reply in that sense shall be regarded as constituting an Agreement between the two Governments in this matter. I have further to suggest that the

(1) "Treaty Series No. 28 (1953)", Cmd. 8829.

Agreement shall enter into force on the date on which⁽²⁾ the Government of the Italian Republic shall notify the Government of the United Kingdom that they have given effect to the appropriate measures and shall remain in force until six months after the date on which either Government shall have given notice of termination.

I have the honour to be,
with high consideration,
Sir,
Your obedient Servant,
(For the Secretary of State)
ROBERT CECIL.

No. 2

The Italian Chargé d'Affaires to the Secretary of State for Foreign Affairs

Eccellenza,

Londra, 1° settembre 1965.

ho l'onore di accusare ricevuta della Nota di Vostra Eccellenza in data odierna la quale tradotta ha il seguente tenore:

“ Ho l'onore di riferirmi ai colloqui intervenuti tra i Rappresentanti del Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e dell'Irlanda del Nord e del Governo della Repubblica Italiana circa l'esenzione dai diritti di dogana sul materiale importato dagli Istituti culturali nel Regno Unito ed in Italia.

Ho ora l'onore di informare la Signoria Vostra che il Governo del Regno Unito è disposto a concludere con il Governo della Repubblica Italiana un Accordo nei seguenti termini:

- 1) L'importazione nel Regno Unito da parte o per conto degli Istituti culturali italiani nel Regno Unito, contemplati dall'Art. 2 dell'Accordo culturale italo-inglese del 28 novembre 1951, del materiale previsto dall'Art. 10 di detto Accordo, godrà, se del caso, della esenzione dai diritti di dogana in conformità con la legislazione e la prassi esistenti nel tempo nel Regno Unito.
- 2) L'importazione in Italia, da parte o per conto degli Istituti culturali britannici in Italia, contemplati dall'Art. 2 dell'Accordo culturale italo-inglese del 28 novembre 1951, del materiale previsto dall'Art. 10 di detto Accordo, sarà esente da diritti di dogana e da tasse di importazione.
- 3) Le disposizioni del paragrafo 2 suddetto avranno effetto dalla data dell'entrata in vigore dell'Accordo culturale italo-inglese del 28 novembre 1951.

⁽²⁾ 23 April 1968.

Se il Governo italiano concorda su quanto precede, ho l'onore di proporre che la presente Nota e quella di risposta della Signoria Vostra dello stesso senso costituiscano un Accordo tra i nostri due Governi in questa materia. Propongo altresì che l'Accordo entri in vigore il giorno in cui il Governo italiano avrà notificato al Governo del Regno Unito di avere effettuato gli adempimenti previsti a tal fine e rimarrà in vigore fino a sei mesi dopo la data in cui uno dei due Governi avrà notificato la denuncia”.

In risposta ho l'onore di informare Vostra Eccellenza che il Governo della Repubblica italiana accetta le proposte suddette e che pertanto considera la Nota di Vostra Eccellenza e la presente risposta quale Accordo tra i due Governi in questa materia che entrerà in vigore il giorno in cui il Governo italiano avrà notificato al Governo del Regno Unito di avere effettuato gli adempimenti previsti a tal fine e rimarrà in vigore fino a sei mesi dopo la data in cui uno dei due Governi avrà notificato la denuncia.

Gradisca, Eccellenza, i sensi della mia più alta considerazione.

PANSA

Paolo Pansa Cedronio
Incaricato d'Affari a.i.

[Translation of No. 2]

Excellency,

London, 1 September 1965.

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note of today's date which, in translation, reads as follows:—

[As in No. 1]

In reply, I have the honour to inform Your Excellency that the foregoing proposals are acceptable to the Government of the Italian Republic who therefore regard Your Excellency's Note and this reply as constituting an Agreement between the two Governments in this matter which shall enter into force on the date on which the Government of the Italian Republic shall notify the Government of the United Kingdom that they have given effect to the appropriate measures and shall remain in force until six months after the date on which either Government shall have given notice of termination.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

PANSA

Paolo Pansa Cedronio
Chargé d'Affaires a.i.

Printed in England by Her Majesty's Stationery Office